



**UNJONI EWROPEA**

**IL-PARLAMENT EWROPEW**

**IL-KUNSILL**

**Brussell, 30 ta' Marzu 2020  
(OR. en)**

**2018/0330 B (COD)  
LEX 1991**

**PE-CONS 97/1/19  
REV 1**

**FRONT 347  
FAUXDOC 82  
COMIX 569  
CODEC 1731**

**REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL DWAR IS-SISTEMA TAD-  
DOKUMENTI FOLOZ U AWTENTIĊI ONLINE (FADO) U LI JHASSAR L-AZZJONI  
KONGUNTA TAL-KUNSILL 98/700/ĠAI**

**REGOLAMENT (UE) 2020/...**  
**TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**

**tal-1 ta' April 2020**

**dwar is-sistema tad-Dokumenti Foloż u Awtentiċi Online (FADO) u  
li jhassar l-Azzjoni Kongunta tal-Kunsill 98/700/ĠAI**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 87(2)(a) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew<sup>1</sup>,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regġuni<sup>2</sup>,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja<sup>3</sup>,

---

<sup>1</sup> ĠU C 110, 22.3.2019, p. 62.

<sup>2</sup> ĠU C 168, 16.5.2019, p. 74.

<sup>3</sup> Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-13 ta' Frar 2020 (għadha ma ġietx ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u deċiżjoni tal-Kunsill tal-20 ta' Marzu 2020.

Billi:

- (1) Is-Sistema Ewropea ta' Arkivjar ta' Immaġni ta' Dokumenti Foloż u Awtentiċi Online (FADO) giet stabbilita bl-Azzjoni Kongunta tal-Kunsill 98/700/ĠAI<sup>1</sup> fi hdan is-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill. Is-sistema tal-FADO giet stabbilita biex tiffaċilita l-iskambju ta' informazzjoni dwar dokumenti awtentiċi u dwar metodi ta' falsifikazzjoni magħrufa bejn l-awtoritajiet tal-Istati Membri. Is-sistema tal-FADO tipprevedi l-ħżin elettroniku, l-iskambju rapidu u l-validazzjoni ta' informazzjoni dwar dokumenti awtentiċi u foloż. Peress li d-detezzjoni ta' dokumenti foloż hija wkoll ta' importanza għaċ-ċittadini, l-organizzazzjonijiet u n-negozji, is-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill għamel disponibbli wkoll dokumenti awtentiċi f'Registru Pubbliku Online ta' Dokumenti Awtentiċi tal-Identità u tal-Ivvjaġġar, magħruf bħala PRADO.
- (2) Minhabba l-fatt li l-ġestjoni tas-sistema tal-FADO hija antikwata u jenħtieġ li tiġi adattata għall-qafas istituzzjonali stabbilit permezz tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), l-Azzjoni Kongunta 98/700/ĠAI jenħtieġ li tiġi mħassra u sostitwita bi strument ġdid u aġġornat.
- (3) Dan ir-Regolament jikkostitwixxi l-bażi legali neċessarja l-ġdida li tirregola lis-sistema tal-FADO.

---

<sup>1</sup> Azzjoni Kongunta 98/700/ĠAI tat-3 ta' Dicembru 1998 adottata mill-Kunsill fuq il-bażi tal-Artikolu K.3 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea li tikkoncerna l-istabbiliment ta' Sistema Ewropea ta' Arkivjar ta' Immaġini (FADO), (ĠU L 333, 9.12.1998, p. 4).

- (4) Il-frodi tad-dokumenti tista' fl-aħħar mill-aħħar iddghajjed is-sigurtà interna tal-Unjoni. L-użu tas-sistema tal-FADO bħala sistema ta' ħzin elettronika li tiddekrivi punti li possibbilment jistgħu jwasslu għal detezzjoni, kemm f'dokumenti awtentiċi kif ukoll f'dawk foloz, huwa għodda importanti fil-ġlieda kontra l-frodi tad-dokumenti, b'mod partikolari fil-fruntieri esterni. Peress li s-sistema tal-FADO tikkontribwixxi għaž-żamma ta' livell għoli ta' sigurtà fl-Unjoni billi tappoġġa lill-pulizija, il-gwardja tal-fruntiera u awtoritajiet oħra tal-infurzar tal-liġi tal-Istati Membri fil-ġlieda kontra l-frodi tad-dokumenti, is-sistema tal-FADO tikkostitwixxi għodda importanti għall-applikazzjoni tal-*acquis* ta' Schengen.
- (5) Filwaqt li d-detezzjoni ta' dokumenti foloz u ta' frodi tal-identità ta' spiss isseħħ fil-fruntieri esterni, il-ġlieda kontra d-dokumenti foloz hija qasam kopert mill-kooperazzjoni tal-pulizija. Dokumenti foloz huma psewdodokumenti, dokumenti li ġew iffalsifikati u dokumenti li ġew kontrafatti. L-użu ta' dokumenti foloz fl-Unjoni żdied b'mod sinifikanti f'dawn l-aħħar snin. Il-frodi tad-dokumenti u tal-identità tinvolvi l-produzzjoni u l-użu ta' dokumenti foloz u l-użu ta' dokumenti awtentiċi miksuba permezz ta' mezzi frodulenti. Id-dokumenti foloz huma għodda kriminali b'diversi għanijiet għax jistgħu jintużaw ripetutament biex jappoġġaw attivitajiet kriminali differenti, inkluż il-ħasil tal-flus u t-terroriżmu. It-tekniki użati biex jiġu prodotti dokumenti foloz huma dejjem aktar sofisticati u, għaldaqstant, hija meħtieġa informazzjoni ta' kwalità għolja dwar punti li possibbilment jistgħu jwasslu għal detezzjoni, b'mod partikolari elementi ta' sigurtà u karatteristiċi tal-frodi u aġġornamenti frekwenti ta' dik l-informazzjoni.

- (6) Jenħtieg li s-sistema tal-FADO ikun fiha informazzjoni dwar it-tipi kollha ta' dokumenti awtentiċi tal-ivvjaġġar, tal-identità, tar-residenza u tal-istat ċivili, il-liċenzji tas-sewqan u l-liċenzji tal-vetturi maħruġa mill-Istati Membri, dwar il-laissez-passer maħruġa mill-Unjoni u dwar il-verżjonijiet foloz ta' dawn id-dokumenti fil-pussess tagħhom. Jenħtieg li jkun possibbli li s-sistema tal-FADO jkun fiha informazzjoni dwar dokumenti uffiċjali relatati oħra, b'mod partikolari dawk użati b'appoġġ għal applikazzjonijiet għal dokumenti uffiċjali, maħruġa mill-Istati Membri, u dwar verżjonijiet foloz tagħhom. Jenħtieg li jkun possibbli wkoll li s-sistema -tal-FADO jkun fiha informazzjoni dwar it-tipi kollha ta' dokumenti awtentiċi tal-ivvjaġġar, tal-identità, tar-residenza u tal-istatus ċivili, il-liċenzji tas-sewqan u l-liċenzji tal-vetturi u dwar dokumenti uffiċjali relatati oħra, b'mod partikolari dawk li jintużaw b'appoġġ għal applikazzjonijiet għal dokumenti uffiċjali, maħruġa minn partijiet terzi, bħal pajjiżi terzi, entitajiet territorjali, organizzazzjonijiet internazzjonali u entitajiet oħra soġġetti għad-dritt internazzjonali, u dwar verżjonijiet foloz tagħhom.

- (7) Id-data personali fis-sistema tal-FADO jenħtieg li tiġi pproċessata biss sa fejn ikun strettament meħtieg għall-finijiet tat-tħaddim tas-sistema tal-FADO. Bħala konsegwenza diretta tal-għan li għalih inħolqot is-sistema tal-FADO, fis-sistema tal-FADO jenħtieg li tinħażen biss informazzjoni limitata relatata ma' persuna identifikata jew identifikabbli. Is-sistema tal-FADO jenħtieg li jkun fiha data personali fil-forma ta' immagnijiet tal-wiċċ jew informazzjoni alfanumerika unikament sa fejn dawn ikunu relatati ma' elementi ta' sigurtà jew mal-metodu ta' falsifikazzjoni ta' dokument. Jenħtieg li jkun possibbli li tali data personali limitata tkun tista' tinħażen jew fil-forma ta' elementi differenti li jidhru fil-mudelli ta' dokumenti awtentiċi jew fil-forma ta' data psewdonimizzata f'dokumenti awtentiċi jew foloz. L-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta (l-"Aġenzija"), irregolata bir-Regolament (UE) 2019/1896 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>1</sup>, jenħtieg li tiegħu l-passi meħtieġa biex tippsewdonimizza l-elementi kollha ta' data personali li mhumiex meħtieġa b'rabta mal-finijiet li għalihom id-data tiġi pproċessata f'konformità mal-prinċipju tal-minimizzazzjoni tad-data. Jenħtieg li ma jkunx possibbli li wiehed ifittex xi element ta' data personali fis-sistema tal-FADO u jenħtieg li lanqas ma jkun possibbli li tiġi identifikata xi persuna fiżika permezz tas-sistema tal-FADO mingħajr ma tintuża data addizzjonali. Jenħtieg li s-sistema tal-FADO ma tintużax biex tiġi identifikata persuna fiżika.

---

<sup>1</sup> Regolament (UE) 2019/1896 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Novembru 2019 dwar il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta u li jħassar ir-Regolamenti (UE) Nru 1052/2013 u (UE) 2016/1624 (ĠU L 295, 14.11.2019, p. 1).

- (8) Jenħtieg li kwalunkwe pprocessar ta' data personali mill-Istati Membri fil-kuntest ta' dan ir-Regolament ikun f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>1</sup> jew mad-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>2</sup>, kif applikabbli.
- (9) Filwaqt li l-Istati Membri jistgħu jzommu jew jizviluppaw is-sistemi nazzjonali proprji tagħhom li jkun fihom informazzjoni dwar dokumenti awtentiċi u foloz, jenħtieg li jkunu obbligati li jipprovdu lill-Aġenzija b'informazzjoni dwar dokumenti awtentiċi maħruġa minnhom, inkluż dwar l-elementi ta' sigurtà tagħhom u dwar verżjonijiet foloz ta' dawn id-dokumenti fil-pussess tagħhom. L-Aġenzija jenħtieg li ddaħħal dik l-informazzjoni fis-sistema tal-FADO u tiggarrantixxi l-uniformità u l-kwalità tal-informazzjoni.

---

<sup>1</sup> Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-iprocessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

<sup>2</sup> Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-iprocessar ta' data personali mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejbien jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali, u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li tħassar id-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/977/ĠAI (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 89).

- (10) L-Unjoni toħroġ laissez-passer għal membri tal-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni u aġenti tal-Unjoni biex jintużaw għal skopijiet ta' servizz skont ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1417/2013<sup>1</sup>. Jenħtieġ li l-Unjoni tkun obbligata tipprovdi lill-Aġenzija informazzjoni dwar tali dokumenti awtentiċi u dwar l-elementi ta' sigurtà tagħhom.
- (11) Jenħtieġ li partijiet ikkonċernati differenti, inkluż il-pubbliku ġenerali, jingħataw livelli differenti ta' aċċess għas-sistema tal-FADO skont il-ħtiġijiet tagħhom u s-sensittività tad-data kkonċernata.
- (12) Sabiex jiġi żgurat li l-Istati Membri jkollhom livell għoli ta' kontroll fuq il-frodi tad-dokumenti, jenħtieġ li l-awtoritajiet tal-Istati Membri kompetenti fil-qasam tal-frodi tad-dokumenti, bħall-pulizija, il-gwardja tal-fruntiera u awtoritajiet oħrajn tal-infurzar tal-liġi u awtoritajiet nazzjonali rilevanti oħrajn, jingħataw, fuq bażi ta' ħtieġa ta' tagħrif, livelli differenti ta' aċċess għas-sistema tal-FADO skont il-ħtiġijiet tagħhom. L-Istati Membri jenħtieġ li jiddeterminaw liema awtoritajiet kompetenti għandhom jingħataw aċċess u l-livell ta' aċċess li għandu jingħatalhom. Il-Kummissjoni u l-Aġenzija jenħtieġ li jiddeterminaw ukoll liema mill-unitajiet amministrattivi tagħhom huma kompetenti li jkollhom aċċess għas-sistema tal-FADO. Jenħtieġ li s-sistema tal-FADO tippermetti li l-utenti jkollhom għad-dispożizzjoni tagħhom informazzjoni dwar kwalunkwe metodu ta' falsifikazzjoni ġdid li jiġi detett u dwar dokumenti awtentiċi godda li jkunu fiċ-ċirkolazzjoni, skont id-drittijiet tal-aċċess tagħhom.

---

<sup>1</sup> Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1417/2013 tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi l-forma tal-laissez-passer maħruġin mill-Unjoni Ewropea, (ĠU L 353, 28.12.2013, p. 26.).



- (13) Matul l-aħħar snin, l-Aġenzija żviluppat għarfien espert fil-qasam tal-frodi tad-dokumenti. Għaldaqstant, jenħtieġ li s-sinerġiji jittejbu billi l-għarfien espert tal-Aġenzija jiġi ingranat sabiex ikun ta' benefiċċju għall-Istati Membri f'dak il-qasam. L-Aġenzija jenħtieġ li tieħu fidejha u topera s-sistema tal-FADO kif previst fir-Regolament (UE) 2019/1896. Dak it-teħid tal-kontroll jenħtieġ li ma jaffettwax dawk l-atturi li diġà għandhom aċċess għas-sistema tal-FADO, jiġifieri l-Kummissjoni, l-Aġenzija, l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi, stabbilita bir-Regolament (UE) 2016/794 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>1</sup>, l-Istati Membri u l-pubbliku generali. Wara li l-Aġenzija tieħu l-kontroll tas-sistema tal-FADO, jenħtieġ li hija ttipprovdi lill-Istati Membri b'assistenza fid-detezzjoni ta' dokumenti foloz. Barra minn hekk, u fejn xieraq, l-Aġenzija Ewropea għat-Tmexxija Operattiva tas-Sistemi tal-IT fuq Skala Kbira fl-Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja, stabbilita bir-Regolament (UE) 2018/1726 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>2</sup>, tista' ttipprovdi appoġġ tekniku lill-Aġenzija f'konformità mar-Regolament (UE) 2019/1896.

---

<sup>1</sup> Regolament (UE) 2016/794 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol) u li jissostitwixxi u jhassar id-Deciżjonijiet tal-Kunsill 2009/371/ĠAI, 2009/934/ĠAI, 2009/935/ĠAI, 2009/936/ĠAI u 2009/968/ĠAI (ĠU L 135, 24.5.2016, p. 53).

<sup>2</sup> Regolament (UE) 2018/1726 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Novembru 2018 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Tmexxija Operattiva ta' Sistemi tal-IT fuq Skala Kbira fl-Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja (eu-LISA), u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u d-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 1077/2011 (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 99).

- (14) Jenħtieg li jigi zgurat li, tul il-perijodu tranzizzjonali, is-sistema tal-FADO tibqa' kompletament operattiva sa meta t-trasferiment ikun twettaq effettivament u l-informazzjoni ezistenti tkun giet trasferita għas-sistema l-għdida. Jenħtieg imbagħad li s-sjieda tad-data ezistenti tiġi ttrasferita lill-Aġenzija.
- (15) Dan ir-Regolament ma jaffettwax il-kompetenza tal-Istati Membri fir-rigward tar-rikonossiment ta' passaporti, dokumenti tal-ivvjaġġar, viżi jew dokumenti tal-identità oħra.
- (16) Sabiex l-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni, barra mill-Kummissjoni u l-Aġenzija, partijiet terzi, bħal pajjizi terzi, entitajiet territorjali, organizzazzjonijiet internazzjonali u entitajiet oħra soġġetti għad-dritt internazzjonali, jew entitajiet privati, bħal linji tal-ajru u trasportaturi oħra, ikollhom aċċess għall-informazzjoni fis-sistema tal-FADO, jenħtieg li s-setgħa ta' adozzjoni ta' atti skont l-Artikolu 290 TFUE tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-istabbiliment ta' miżuri li jagħtu aċċess b'mod limitat għas-sistema tal-FADO lil dawk l-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni, partijiet terzi, u entitajiet privati. Huwa partikularment importanti li matul il-ħidma ta' thejjija tagħha, il-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-principji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet<sup>1</sup>. B'mod partikolari, biex tiġi zgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess ħin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom għandhom aċċess b'mod sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

---

<sup>1</sup> ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

- (17) Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenħtieġ li jingħataw setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni fir-rigward tal-arkitettura teknika tas-sistema tal-FADO, l-istabbiliment tal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi, il-proċeduri għall-kontroll u l-verifika tal-informazzjoni u d-determinazzjoni tad-data tal-implimentazzjoni effettiva tas-sistema tal-FADO mill-Aġenzija. Jenħtieġ li daww is-setgħat ikunu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>1</sup>.
- (18) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE) u mat-TFUE, id-Danimarka mhijiex qed tiegħu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhijiex marbuta bih jew soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu. Peress li dan ir-Regolament jibni fuq l-*acquis* ta' Schengen, id-Danimarka, f'konformità mal-Artikolu 4 ta' dak il-Protokoll, għandha tiddeċiedi, fi żmien sitt xhur wara li l-Kunsill ikun iddeċieda dwar dan ir-Regolament, jekk hijiex ser timplimentah fil-liġi nazzjonali tagħha.
- (19) L-Irlanda qed tiegħu sehem f'dan ir-Regolament, f'konformità mal-Artikolu 5(1) tal-Protokoll Nru 19 dwar l-*acquis* ta' Schengen integrat fil-qafas tal-Unjoni Ewropea, anness mat-TUE u mat-TFUE, u l-Artikolu 6(2) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

<sup>2</sup> Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE tat-28 ta' Frar 2002 rigward it-talba tal-Irlanda biex tiegħu sehem f'xi dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 64, 7.3.2002, p. 20).

- (20) Fir-rigward tal-Iżlanda u n-Norveġja, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen fis-sens tal-Ftehim konkluż mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawn tal-aħħar mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen<sup>1</sup>, li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, punt H, tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE<sup>2</sup>.
- (21) Fir-rigward tal-Iżvizzera, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen fis-sens tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen<sup>3</sup>, li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, punt H, tad-Deċiżjoni 1999/437/KE moqri flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/149/ĠAI<sup>4</sup>.

---

<sup>1</sup> ĠU L 176, 10.7.1999, p. 36.

<sup>2</sup> Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar ċerti arrangamenti għall-applikazzjoni tal-Ftehim konkluż mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31).

<sup>3</sup> ĠU L 53, 27.2.2008, p. 52.

<sup>4</sup> Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/149/ĠAI tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konklużjoni f' isem l-Unjoni Ewropea tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera ma' l-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp ta' l-*Acquis* ta' Schengen (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 50).

- (22) Fir-rigward tal-Liechtenstein, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen fis-sens tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen<sup>1</sup>, li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, punt H, tad-Deċiżjoni 1999/437/KE moqri flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/349/UE<sup>2</sup>.
- (23) Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data ġie kkonsultat f'konformità mal-punt (d) tal-Artikolu 46 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>3</sup> u ta opinjoni fit-3 ta' Diċembru 2018,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

---

<sup>1</sup> ĠU L 160, 18.6.2011, p. 3.

<sup>2</sup> Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/349/UE tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konkluzjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen, relatat b'mod partikolari mal-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali u l-kooperazzjoni tal-pulizija (ĠU L 160, 18.6.2011, p. 1).

<sup>3</sup> Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' dejta personali mill-istituzzjonijiet u korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' din id-dejta (ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1).

*Artikolu 1*  
*Suġġett u scop*

Dan ir-Regolament jistabbilixxi s-Sistema ta' Dokumenti Foloż u Awtentiċi Online (FADO) li fiha informazzjoni dwar dokumenti awtentiċi maħruġa mill-Istati Membri, l-Unjoni u partijiet terzi, bħal pajjiżi terzi, entitajiet territorjali, organizzazzjonijiet internazzjonali u entitajiet oħra soġġetti għad-dritt internazzjonali, u dwar verżjonijiet foloż tagħhom.

L-iskop tas-sistema tal-FADO huwa li tikkontribwixxi għall-ġlieda kontra l-frodi tad-dokumenti u tal-identità permezz tal-kondiviżjoni ta' informazzjoni dwar l-elementi ta' sigurtà ta' dokumenti awtentiċi u foloż u l-karatteristiċi tal-frodi potenzjali fihom, fost l-awtoritajiet tal-Istati Membri kompetenti fil-qasam tal-frodi tad-dokumenti.

L-iskop tas-sistema tal-FADO huwa wkoll li tikkontribwixxi għall-ġlieda kontra l-frodi tad-dokumenti u tal-identità permezz tal-kondiviżjoni ta' informazzjoni ma' atturi oħrajn, inkluż il-pubbliku ġenerali.

*Artikolu 2*  
*Kamp ta' applikazzjoni u kontenut tas-sistema tal-FADO*

1. Is-sistema tal-FADO għandu jkun fiha informazzjoni dwar dokumenti tal-ivvjaġġar, tal-identità, ta' residenza u ta' status ċivili, liċenzji tas-sewqan u liċenzji ta' vetturi maħruġa mill-Istati Membri jew mill-Unjoni u dwar verżjonijiet foloż tagħhom.

Is-sistema tal-FADO jista' jkun fiha informazzjoni dwar dokumenti kif imsemmija fl-ewwel subparagrafu maħruġa minn partijiet terzi, bħal pajjiżi terzi, entitajiet territorjali, organizzazzjonijiet internazzjonali u entitajiet oħra soġġetti għad-dritt internazzjonali, u dwar verżjonijiet foloz tagħhom.

Is-sistema tal-FADO jista' jkun fiha informazzjoni dwar dokumenti uffiċjali oħra relatati, b'mod partikolari dawk użati b'appoġġ għal applikazzjonijiet għal dokumenti uffiċjali, maħruġa mill-Istati Membri u, fejn applikabbli, partijiet terzi, bħal pajjiżi terzi, entitajiet territorjali, organizzazzjonijiet internazzjonali u entitajiet oħra soġġetti għad-dritt internazzjonali, u dwar verżjonijiet foloz tagħhom.

2. L-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha tkun din li ġejja:

- (a) informazzjoni, inkluż immaġnijiet, dwar dokumenti awtentiċi, u mudelli tagħhom, u l-elementi ta' sigurtà tagħhom;
- (b) informazzjoni, inkluż immaġnijiet, dwar dokumenti foloz, kemm jekk ikunu ffalsifikati, kontrafatti jew inkella psewdodokumenti, u l-karatteristiċi tal-frodi tagħhom;
- (c) sommarji dwar tekniki ta' falsifikazzjoni;
- (d) sommarji dwar l-elementi ta' sigurtà ta' dokumenti awtentiċi; u
- (e) statistika dwar dokumenti foloz li jiġu detetti.

Is-sistema tal-FADO jista' jkun fiha ukoll manwali, listi ta' kuntatt, informazzjoni dwar dokumenti tal-ivvjagġar validi u r-rikonoxximent tagħhom mill-Istati Membri, rakkomandazzjonijiet dwar modi effettivi biex jiġu detetti metodi speċifiċi ta' falsifikazzjoni u informazzjoni utli relatata oħra.

3. L-Istati Membri u l-Unjoni għandhom jittrasmettu mingħajr dewmien lill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta (l-"Aġenzija") l-informazzjoni dwar id-dokumenti msemmija fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1.

L-Istati Membri jistgħu jittrasmettu lill-Aġenzija l-informazzjoni dwar id-dokumenti msemmija fit-tieni u t-tielet subparagrafu tal-paragrafu 1.

Partijiet terzi, bħal pajjizi terzi, entitajiet territorjali, organizzazzjonijiet internazzjonali u entitajiet oħra soġġetti għad-dritt internazzjonali, jistgħu jittrasmettu lill-Aġenzija l-informazzjoni dwar id-dokumenti msemmija fit-tieni u t-tielet subparagrafu tal-paragrafu 1.

### *Artikolu 3*

#### *Responsabbiltajiet tal-Aġenzija*

1. Fit-twettiq tal-kompitu tagħha f'konformità mal-Artikolu 79 tar-Regolament (UE) 2019/1896, l-Aġenzija għandha tiżgura l-funzjonament tajjeb u affidabbli tas-sistema tal-FADO u tippovdi appoġġ lill-awtoritajiet tal-Istati Membri kompetenti fid-detezzjoni ta' dokumenti foloz.



2. L-Aġenzija għandha tkun responsabbli biex iddaħħal fis-sistema tal-FADO fil-ħin u b'mod effiċjenti l-informazzjoni miksuba u għandha tiggarrantixxi l-uniformità u l-kwalità ta' dik l-informazzjoni.

#### *Artikolu 4*

##### *L-arkitettura tas-sistema tal-FADO u l-aċċess għaliha*

1. L-arkitettura tas-sistema tal-FADO għandha tipprovdi lill-utenti b'livelli differenti ta' aċċess għal informazzjoni.
2. Il-Kummissjoni u l-Aġenzija, sa fejn ikun meħtieġ għat-twettiq tal-kompiti tagħhom, u l-awtoritajiet tal-Istati Membri kompetenti fil-qasam tal-frodi tad-dokumenti, bħall-pulizija, il-gwardja tal-fruntiera u awtoritajiet oħra tal-infurzar tal-liġi u awtoritajiet nazzjonali rilevanti oħra, għandu jkollhom aċċess sigur għas-sistema tal-FADO abbażi tal-ħtieġa ta' tagħrif.
3. L-arkitettura tas-sistema tal-FADO għandha tipprovdi lill-pubbliku ġenerali b'aċċess għal mudelli ta' dokumenti awtentiċi jew dokumenti awtentiċi b'data psewdonimizzata.
4. Dawn l-atturi li ġejjin jistgħu jiksbu aċċess għall-informazzjoni maħzuna fis-sistema tal-FADO b'mod limitat:
  - (a) l-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni, minbarra dawk imsemmija fil-paragrafu 2;

(b) partijiet terzi, bħal pajjiżi terzi, entitajiet territorjali, organizzazzjonijiet internazzjonali u entitajiet oħra soġġetti għad-dritt internazzjonali;

(c) entitajiet privati, bħal linji tal-ajru u trasportaturi oħra.

5. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 8 li jissupplimentaw dan ir-Regolament billi jiġu stabbiliti miżuri li jagħtu aċċess għall-informazzjoni maħzuna fis-sistema tal-FADO lill-atturi elenkati fil-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu. L-atti delegati għandhom jistabbilixxu għall-atturi elenkati fil-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu għal liema parti tas-sistema tal-FADO għandu jingħata aċċess u kwalunkwe proċedura u kundizzjoni speċifika li jistgħu jkunu meħtieġa, inkluż ir-rekwiżit li jiġi konkluż ftehim bejn l-Aġenzija u parti terza jew entità privata kif imsemmi fil-punti (b) u (c) tal-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu.
6. L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw liema awtoritajiet kompetenti fil-qasam tal-frodi tad-dokumenti u awtoritajiet nazzjonali rilevanti oħra għandu jkollhom aċċess għas-sistema tal-FADO, inkluż il-livell ta' aċċess li għandu jingħatalhom, u jinnotifikaw lill-Kummissjoni u lill-Aġenzija b'dan.

Fuq talba, il-Kummissjoni għandha tibgħat l-informazzjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu lill-Parlament Ewropew.

## Artikolu 5

### *Proċessar ta' data personali mill-Aġenzija*

1. L-Aġenzija għandha tapplika r-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>1</sup> meta tipproċessa data personali skont dan ir-Regolament. L-Aġenzija għandha tipproċessa biss data personali fejn tali pproċessar ikun meħtieġ għat-twettiq tal-kompitu tagħha li topera s-sistema tal-FADO.

Fir-rigward ta' dokumenti awtentiċi, is-sistema tal-FADO għandha tkun tinkludi biss data personali inkluża fil-mudelli ta' tali dokumenti jew data psewdonimizzata.

Fir-rigward ta' dokumenti foloz, is-sistema tal-FADO għandha tkun tinkludi biss data personali sa fejn din tkun meħtieġa biex tiddekrivi jew turi l-karatteristiċi tal-frodi jew il-metodu ta' falsifikazzjoni ta' tali dokumenti.

2. L-Aġenzija għandha tiżgura li jkunu fis-seħh il-miżuri tekniċi u organizzattivi, bħall-psewdonimizzazzjoni, sabiex jiġi żgurat li d-data personali tiġi pproċessata biss sakemm ikun strettament meħtieġ għall-fini tat-tħaddim tas-sistema tal-FADO f'konformità mal-prinċipju tal-minimizzazzjoni tad-data b'mod li ma jippermettix l-identifikazzjoni ta' ebda persuna fiżika permezz tas-sistema tal-FADO mingħajr l-użu ta' data addizzjonali.

---

<sup>1</sup> Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deciżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39).

*Artikolu 6*  
*Atti ta' implimentazzjoni*

1. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni sabiex:
  - (a) tistabbilixxi l-arkitettura teknika tas-sistema tal-FADO;
  - (b) tistabbilixxi l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi biex l-informazzjoni tiddaħhal u tinħażen fis-sistema tal-FADO f'konformità mal-ogħla standards;
  - (c) tistabbilixxi l-proċeduri għall-kontroll u l-verifika tal-informazzjoni li tkun tinsab fis-sistema tal-FADO;
  - (d) tiddetermina d-data tal-implimentazzjoni effettiva tas-sistema tal-FADO mill-Aġenzija.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 7(2).

2. Il-Kummissjoni għandha tadotta l-att ta' implimentazzjoni msemmi fil-punt (d) tal-paragrafu 1 wara li tivverifika li ġew issodisfati l-kondizzjonijiet li ġejjin:
  - (a) l-atti ta' implimentazzjoni msemmija fil-punti (a), (b) u (c) tal-paragrafu 1 ikunu ġew adottati;

- (b) l-Aġenzija tkun innotifikat lill-Kummissjoni bl-implimentazzjoni b'suċċess tal-arkitettura tas-sistema tal-FADO;
- (c) l-Aġenzija tkun innotifikat lill-Kummissjoni li t-trasmissjoni ta' informazzjoni mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill lill-Aġenzija tkun tlestiet.

#### *Artikolu 7*

##### *Proċedura ta' kumitat*

1. Il-Kummissjoni għandha tiġi meġġuna mill-kumitat stabbilit bl-Artikolu 6 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1683/95<sup>1</sup>. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

#### *Artikolu 8*

##### *Eżercizzju tad-delega*

1. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni sugġett għall-kondizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.

---

<sup>1</sup> Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1683/95 tad-29 ta' Mejju 1995 li jistabbilixxi format uniformi għall-viża (ĠU L 164, 14.7.1995, p. 1).

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmija fl-Artikolu 4(5) għal perijodu ta' żmien indeterminat minn ... [id-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament].
3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 4(5) tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata fiha. M'għandha taffettwa l-validità ta' ebda att delegat li jkun diġà fis-seħh.
4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta esperti mahtura minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet.
5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 4(5) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tiġi espressa l-ebda oġġezzjoni la mill-Parlament Ewropew u lanqas mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u l-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perijodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhumiex se jrin joġġezzjonaw. Dak il-perijodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

## *Artikolu 9*

### *Tħassir u dispożizzjonijiet tranzizzjonali*

1. L-Azzjoni Kongunta 98/700/ĠAI tithassar b'effett mid-data tal-implimentazzjoni effettiva tas-sistema tal-FADO mill-Aġenzija, li trid tiġi determinata permezz ta' att ta' implimentazzjoni kif imsemmi fil-punt (d) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 6(1) ta' dan ir-Regolament.
2. Is-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill għandu jittrasferixxi l-informazzjoni fis-sistema tal-FADO kif stabbilit mill-Azzjoni Kongunta 98/700/ĠAI lill-Aġenzija.
3. L-Istati Membri għandhom jaqblu dwar it-trasmissjoni mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill tal-informazzjoni fis-sjieda tagħhom maħzuna fis-sistema tal-FADO kif stabbilit mill-Azzjoni Kongunta 98/700/ĠAI lejn is-sistema tal-FADO kif stabbilit minn dan ir-Regolament.

*Artikolu 10*  
*Dhul fis-seħħ*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u għandu japplika direttament fl-Istati Membri f'konformità mat-Trattati.

Magħmul fi Brussel,

*Għall-Parlament Ewropew*  
*Il-President*

*Għall-Kunsill*  
*Il-President*